

DISCURSO DEL JEFE DEL INSTITUTO NACIONAL DE CULTURA
DEL PERU

DOCTOR FERNANDO CABIESES M.

BRASILIA DF., 10 DE AGOSTO DE 1989

PRIMERA REUNION DE MINISTROS DE CULTURA DE AMERICA LATINA Y EL
CARIBE

DISCURSO DEL JEFE DEL INSTITUTO NACIONAL DE CULTURA DEL PERU
DOCTOR FERNANDO CABIESES

BRASILIA, 10 DE AGOSTO DE 1989

SEÑOR PRESIDENTE:

ESTA PRIMERA REUNION DE LOS MINISTROS DE CULTURA
Y DE LOS RESPONSABLES DE LAS ENTIDADES GUBERNAMENTALES DE CULTURA
DE LOS PAISES DE AMERICA LATINA Y DEL CARIBE DEBE SER ENTENDIDA
COMO UNA INIGUALABLE OPORTUNIDAD PARA MEDITAR PROFUNDAMENTE SOBRE
LOS MARCOS DE REFERENCIA EN QUE CADA UNO DE NOSOTROS PUEDE ACTUAR
Y SOBRE EL ALCANCE Y LAS LIMITACIONES DE NUESTRA ACCION, CUYO
OBJETIVO PRINCIPAL HA DE SER LA INTEGRACION CULTURAL DE TODOS
NUESTROS PAISES, EL TIEMPO ES CORTO Y TENEMOS QUE USAR LOS ESCASOS
MINUTOS EN INTERCAMBIAR EXPERIENCIAS Y PUNTO DE VISTA TENDIENTES
A LA ADOPCION DE INICIATIVAS CONJUNTAS Y A LA COORDINACION DE
ESFUERZOS.

HABLO DE MARCO REFERENCIAL PORQUE ES CONVENIENTE
QUE ESTABLEZCAMOS CON CLARIDAD SI NOS VAMOS A REFERIR UNICAMENTE
A LAS EXPRESIONES PURAMENTE ARTISTICAS DE LA CULTURA, EN UNA
VISION RESTRINGIDA, O SI DEBEMOS ADOPTAR LA DEFINICION INTEGRAL
DE LA CULTURA COMO FORMA DE VIDA. EN ESTE

SENTIDO, LOS QUE NAVEGAMOS EN ESTE MAR TODAVIA EN GRAN PARTE INEXPLORADO, CORREMOS EL PELIGRO DE ENTRAR A LA TRANQUILA BAHIA DEL ELITISMO CULTURAL O DE SER ARRASTRADOS A REMOLINOS COMPLEJOS DE MIL CORRIENTES ENCONTRADAS DONDE INSENSIBLEMENTE PODEMOS DISPERSARNOS EN LOS CAMPOS AFINES DE LA EDUCACION, DE LA CIENCIA, DE LA TECNOLOGIA, DEL SABER POPULAR, DE LA POLITICA, DE LA ECONOMIA Y DEL DESARROLLO INTEGRAL DE NUESTROS PUEBLOS. POR MAS FERTIL, POR MAS EXCITANTE, POR MAS RIESGOSO Y POR MAS FRUCTIFERO, NOSOTROS HEMOS ESCOGIDO EL CAMINO DE LA CULTURA INTEGRAL. PERO DEBO DECLARAR, COMO RESPONSABLE DE ESA TAREA, QUE EN ESTA COMPLICADA SENDA ME PARECE QUE ENCUENTRO EL RIESGO DE TENER QUE ENFRENTAR UNA ALUCINANTE MULTIVISION DE OBJETIVOS.

POR ELLO, CREO QUE DEBEMOS TENER PRESENTE QUE ESTA MULTIVISION, CUANDO NO ESTA REFERIDA AL OBJETIVO DE LA INTEGRACION, FACILMENTE CAE EN UN ESPEJISMO COMPLACIENTE QUE NOS CONDUCE A GOBERNANTES Y GOBERNADOS A LA SENSACION DE QUE, A TRAVES DE LAS ACTIVIDADES CULTURALES DEL AMBITO ARTISTICO Y RESTRINGIDO, PUEDE ARRIBARSE AL OBJETIVO DE NUESTRA INTEGRACION POLITICA, SOCIAL Y ECONOMICA, O SE LES PRETENDE PRESENTAR COMO UN FALSO SUSTITUTO DEL VERDADERO PROPOSITO MOTIVADOR DE LA INSPIRACION Y ACTIVIDAD DE NUESTROS MAS NOTABLES PENSADORES Y ESTADISTAS.

LA DIMENSION AMPLIA Y MULTIDISCIPLINARIA DE LA CULTURA ES REALMENTE UN FACTOR INDISPENSABLE (PERO NO UNICO NI AISLADO) EN EL PROCESO DE INTEGRACION. LO ES EN EL SENTIDO DE CONSTITUIR EL AMBITO DONDE SE DESARROLLA LA IDENTIDAD COMUN Y LA CONCIENCIA SOLIDARIA DE NUESTROS PUEBLOS. NUESTRO PATRIMONIO CULTURAL AUTOCTONO, Y EL APORTE ULTERIOR DE OTRAS REGIONES EN UN FRUCTIFERO MESTIZAJE, PERMITE YA AFIRMAR LA EXISTENCIA DE UNA PERSONALIDAD PROPIA A LA QUE TODAVIA ES NECESARIA UN EFECTIVO INCREMENTO DEL INTERCAMBIO CULTURAL INTERNO Y UNA CONTINUA RENOVACION DEL PROCESO CREATIVO PARA GESTAR UNA VERDADERA IDENTIDAD COMUN QUE REFUERCE LOS INTENTOS POLITICOS DE INTEGRACION ECONOMICA Y SOCIAL. ESE ES NUESTRO CAMPO. ESE ES NUESTRO DEBER.

PERO ESTE ENFOQUE DEBE SER REALISTA. DEBEMOS DIVORCIARNOS DE LAS UTOPIAS. DEBEMOS RECONOCER Y APRECIAR DEBIDAMENTE QUE, DENTRO DE LA COMUNIDAD LATINOAMERICANA Y CARIBEÑA, EXISTE UNA GRAN DIVERSIDAD DE MANIFESTACIONES CULTURALES QUE TRASCIENDE NUESTRAS FRONTERAS POLITICAS. HAY NACIONES COMO LA AYMARA Y LA MAYA Y COMO MUCHOS GRUPOS ETNICOS AMAZONICOS QUE UNA LINEA EN EL MAPA NO HA LOGRADO DESMEMBRAR; Y POR OTRO LADO, EN NUESTROS TERRITORIOS NACIONALES SE ALBERGAN MULTIPLES INDIVIDUALIDADES ETNICAS, LINGUISTICAS Y CULTURALES A VECES MUY DISPARES.

ESTA DIVERSIDAD ES NUESTRA RIQUEZA. NO ES NUESTRO OBSTACULO. ESTA DIVERSIDAD INTERNA ES FUENTE INAGOTABLE DE PERSPECTIVAS CULTURALES PROPIAS LLAMADAS A PERMANECER, BAJO NUESTRO CUIDADO, COMO APORTE CONTINUO DE LA CULTURA INTEGRADA DE UNA COMUNIDAD DE NACIONES. EL PATRIMONIO CULTURAL COMPARTIDO Y LA DIVERSIDAD INTERNA; LA ORIGINALIDAD Y EL INTERCAMBIO; EL RESPETO MUTUO POR NUESTRAS TRADICIONES E INDIVIDUALIDADES ETNICAS, HAN DE CONDUCCIRNOS AL MAYOR ENTENDIMIENTO ENTRE NUESTROS PUEBLOS Y A LA MODERNIZACION PERMANENTE DE NUESTRA SOCIEDAD REGIONAL PROMOVRIENDO LA ESTABILIDAD PROPIA Y UNA RELACION DE EQUILIBRIO CULTURAL CON OTRAS PARTES DEL MUNDO.

POR NUESTRA DIVERSIDAD INTERNA Y POR LA HETEROGENEA INFLUENCIA DE OTRAS REGIONES DEL PLANETA, AHORA TAN CERCA Y TAN DENTRO DE NOSOTROS POR LA DESQUICIANTE EXPLOSION COMUNICATIVA, SOMOS UN ENORME CRISOL DE CULTURAS, UNA GIGANTESCA Y A VECES MONSTRUOSA "BATIDORA CULTURAL" DONDE LOS FENOMENOS DE LA ACULTURACION, DE LA TRANSCULTURACION, DE LA PENETRACION CULTURAL Y DE LOS MECANISMOS DE DOMINACION Y DE DEFENSA TOMAN LUGAR A VELOCIDADES Y DIMENSIONES INAUDITAS Y DONDE TODO ASPECTO DE LA ACTIVIDAD HUMANA, ARTISTICA O NO, SE CONVIERTE FACILMENTE EN UN INSTRUMENTO DE CONFRONTACION O DE ENTENDIMIENTO.

CONFRONTACION O ENTENDIMIENTO SON LOS RESULTANTES NATURALES DE CUALQUIER CONTACTO HUMANO. EN LA CULTURA, EN LA POLITICA, EN LA ECONOMIA... LA CULTURA ESTA EN ESE PLANO. Y NOSOTROS ESTAMOS AQUI PARA UTILIZAR NUESTRA DIVERSIDAD CULTURAL INTERNA COMO UNA PODEROSA HERRAMIENTA DE ENTENDIMIENTO MUTUO Y AL MISMO TIEMPO COMO UN ELEMENTO COMUNITARIO QUE NOS PERMITA MANTENER LA INDIVIDUALIDAD INTEGRADA DE NUESTRO GRUPO DE NACIONES, NO SOBRE LA BASE DE UNA EQUIVOCADA Y ODIOSA XENOFOBIA CULTURAL, SINO SOBRE LA EXISTENCIA DE UNA IDENTIDAD COMUN QUE, ADEMAS DE SU ELEVADO VALOR INTRINSECO, SIRVA DE SUSTENTO A NUESTRAS ACCIONES COORDINADAS EN EL CAMPO POLITICO Y ECONOMICO.

SOMOS, TODOS AQUI, HOMBRES DE LA CULTURA. Y TODOS ESTAN AQUI PORQUE ESTAMOS DIRIGIENDO LA POLITICA CULTURAL DE NUESTROS PAISES. DIRIJAMOS NUESTRA ACTIVIDAD HACIA EL ESTABLECIMIENTO DE UN FUERTE SOPORTE CULTURAL PARA LA POLITICA DE INTEGRACION DE NUESTROS PUEBLOS EN LA PAZ, LA DEMOCRACIA, EL ENTENDIMIENTO Y EL RESPETO MUTUO QUE NOS HA DE LLEVAR A LA CONSOLIDACION DE LA CIVILIZACION LATINOAMERICANA.